

- FR** Attention : Lors de l'installation du protocole, saisir **impérativement** les données du **protocole VIDAS® PTC avant** de lire les données **MLE**. (voir paragraphe "Mode opératoire").
- EN** Caution : When installing the protocol, it is **imperative** to enter the **VIDAS® PTC protocol data before** reading the **MLE data**. (see section "Instructions for use").
- DE** Achtung: Bei der Installation des Protokolls müssen die **VIDAS® PTC Protokoll-Daten unbedingt vor** dem Einlesen der **MLE-Daten** eingegeben werden (siehe Abschnitt „Testdurchführung“).
- ES** Precaución : Cuando instale el protocolo, es **imprescindible** introducir los **datos del protocolo VIDAS® PTC antes** de leer los datos **MLE**. (Consulte el apartado "Modo de empleo").
- IT** Attenzione: Quando si installa il protocollo, è **imperativo** introdurre i dati del **protocollo VIDAS® PTC prima** di leggere i **dati MLE** (vedere il paragrafo "Procedimento").
- PT** Atenção: Ao instalar o protocolo, introduzir **imperativamente** os dados do **protocolo VIDAS® PTC antes** de ler os dados **MLE**. (consultar o parágrafo "Procedimento").
- EL** Προσοχή : Κατά την εγκατάσταση του πρωτοκόλλου, είναι **υποχρεωτικό** να εισάγετε τα **δεδομένα του πρωτοκόλλου VIDAS® PTC πριν** την ανάγνωση των **δεδομένων MLE** (αναφερθείτε στην παράγραφο "Οδηγίες χρήσης").
- SV** Varning : Vid installation av protokollet är det **absolut nödvändigt** att skriva in **VIDAS® PTC protokolldata innan** MLE-datan avläses. (se avsnittet "Bruksanvisning").
- DA** Forsigtig: Ved installation af protokollen er det absolut nødvendigt at indtaste **VIDAS® protokoldata inden** indlæsning af **MLE-data** (se afsnittet „Brugervejledning“).
- PL** Uwaga : Przy instalowaniu protokołu, **konieczne** jest wprowadzenie **danych protokołu VIDAS® PTC przed** odczytem danych MLE. (patrz sekcja "Instrukcja użytkowania").
- HU** Vigyázat : Amikor a protokollt telepíti, **kötelező** a **VIDAS® PTC protokoll-adatokat** az **MLE** adatok leolvasása előtt bevinni. (lásd a "Használati utasítás" szakaszt).
- SK** Upozornenie : Pri inštalácii protokolu je **nutné** vložiť dáta protokolu **VIDAS® PTC** (čiarové kódy na konci príbalového letáku) ešte **pred snímaním MLE dát**. (viď odsek „Návod na použitie“).
- CS** Upozornění : Při instalaci protokolu je **nezbytně nutné** vložit data protokolu **VIDAS® PTC** (čárové kódy na konci příbalového letáku) ještě **před snímáním MLE dat**. (viz sekci „Návod k použití.“).
- LT** Ispėjimas : Įdiegiant protokolą yra **būtina** įvesti **VIDAS® PTC protokolo duomenis prieš** MLE duomenų nuskaitymą (žiūrėkite skyrių "Naudojimo instrukcija").
- LV** Ievērojams : Protokola instalēšanas laikā **obligāti** nepieciešams ievadīt **VIDAS® PTC protokola datus pirms** MLE datu nolasīšanas. (skatīt nodaļu "Lietošanas instrukcijas").
- ET** Tähelepanu : Protokolli installeerimisel on **väga oluline**, et **VIDAS® PTC protokolli andmed** sisestatakse **enne** MLE andmete lugemist. (vt. lõiku "Kasutusjuhised").

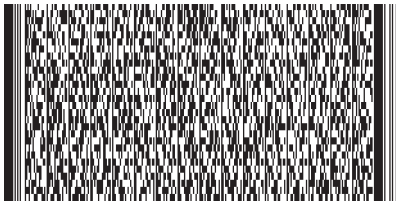
- RU** Внимание: При установке нового протокола анализа **данные протокола VIDAS® PTC** (штрих-код (ы) в конце инструкции) **следует** вводить **до** считывания **данных MLE** (см. п. "Применение").
- TR** Dikkat : Protokolü yüklerken, **MLE** verilerini okutmadan **önce mutlaka VIDAS® PTC protokol verilerini** girmek gereklidir ("Kullanım şekli" bölümüne bakınız).
- NO** Advarsel: Når protokollen skal installeres er det **påkrevd** å registrere **protokolldata** for **VIDAS® PTC**, **før** MLE-dataene blir lest. (Se avsnittet "Bruksanvisning").
- RO** Atentie : La instalarea protocolului, este obligatorie introducerea **datelor din protocolul VIDAS® PTC** înainte de citirea datelor MLE (a se vedea secțiunea « Instrucțiuni de folosire »).
- SR** Upozorenje: Pri instalaciji protokola, neophodno je uneti **VIDAS® PTC podatke protokola pre** očitavanja **MLE** podataka (videti odeljak "Uputstva za upotrebu").
- BG** Внимание: Когато инсталирате протокола задължително трябва да вкарате данните за **VIDAS® PTC протокола преди** четенето на **MLE** данни (вижте раздел „Инструкции за употреба“).

Vidas

MINI

Vidas

1



VIDAS PTC:	VIDAS BRAHMS PCT	PCT	13207	H
UAC:	BT			
VP:	12			
VS:	0			002